

ВОЗМОЖНОСТИ И ПРОБЛЕМЫ ОЦИФРОВКИ БИБЛИОТЕЧНЫХ РЕСУРСОВ УНИВЕРСИТЕТСКИХ БИБЛИОТЕК

Атаева Гульсина Исроиловна

*ст. преподаватель,
Бухарский государственный университет,
Республика Узбекистан, г. Бухара
E-mail: g.i.ataeva@buxdu.uz*

Бозоров Дилшод Савриддин угли

*магистрант, направление образования
«Компьютерные науки и технологии программирования»,
Бухарский государственный университет,
Республика Узбекистан, г. Бухара
E-mail: d.s.bozorov@buxdu.uz*

OPPORTUNITIES AND PROBLEMS OF DIGITIZATION OF LIBRARY RESOURCES OF UNIVERSITY LIBRARIES

Gulsina Ataeva Isroilovna

*senior lecturer,
Bukhara State University,
Republic of Uzbekistan, Bukhara*

Dilshod Bozorov

*Master's student, direction of education
"Computer science and programming technologies",
Bukhara State University,
Republic of Uzbekistan, Bukhara*

АННОТАЦИЯ

Современные университетские библиотеки невозможно представить без цифрового контента, особенно это важно для университетских библиотек. Поэтому в современных библиотеках оцифровка занимает важное место в процессе работы библиотекарей. Оцифровка, т.е. преобразование нецифрового материала в цифровой, открывает новые возможности как для библиотечных услуг, так и для читателей, поэтому в Узбекистане активно ведётся политика внедрения цифровых технологий в работу библиотек. Создание цифровой библиотеки – сложный процесс и требует особого внимания со стороны руководства для обеспечения осуществления данного проекта. Почему же так важна оцифровка в университетских библиотеках? Оцифровка позволяет сохранять библиотечные ресурсы, находящиеся под угрозой исчезновения, повышает эффективность механизмов поиска информации и расширяет доступ к библиотечным ресурсам.

ABSTRACT

Modern university libraries cannot be imagined without digital content, this is especially important for university libraries. Therefore, in modern libraries, digitization occupies an important place in the process of librarians' work. Digitization, i.e. the transformation of non-digital material into digital, opens up new opportunities for both library services and readers, therefore, Uzbekistan is actively pursuing a policy of introducing digital technologies into the work of libraries. The creation of a digital library is a complex process and requires special attention from management to ensure the implementation of this project. Why is digitization in university libraries so important? Digitization makes it possible to preserve library resources that are in danger of extinction, increases the efficiency of information retrieval mechanisms and expands access to library resources.

Ключевые слова: оцифровка, цифровой контент, библиотечный архив, работа персонала, поиск информации.

Keywords: digitization, digital content, library archive, staff work, information search.

Введение

В последние годы университеты Узбекистана широко внедряют использование цифровых технологий в свою деятельность, так как библиотеки являются лицом любого научно-образовательного учреждения,

сохраняя интеллектуальную информацию университета. Интеграция цифровых технологий в деятельность университетских библиотек, служит инструментом совершенствования и развития услуг библиотеки.

Все университетские библиотеки Узбекистана являются центром информационных ресурсов, что обязывает каждую из университетских библиотек иметь свой собственный репозиторий, предназначенный для сбора и хранения оцифрованной интеллектуальной собственности университета (магистерские, кандидатские диссертации, авторефераты научных работ, важные научные статьи и книги сотрудников университета и т.п.), а также служить для сохранения оцифрованной раритетной литературы и обычно доступен для всех.

Что же представляет собой оцифровка информации? По мнению многих исследователей, оцифровка – это преобразование любой аналоговой информации, включая информацию на бумажном носителе в электронную (цифровую) информацию, с целью её сохранения на электронных носителях, а также на сетевых серверах.

Основная часть

Цифровизацию библиотек позволяют осуществлять специальные программные продукты, которые создаются специально для оцифровки бумажных носителей информации. Для цифровых ресурсов особо важное место занимает глобальная компьютерная сеть, позволяющая осуществлять доступ к информационным ресурсам университетских библиотек. Многие из современных ресурсов появляются на свет уже оцифрованными и тоже хранятся в цифровых репозиториях университетских библиотек. Таким образом цифровизация библиотек осуществила ренессанс библиотечного дела в новом формате, позволяя получить нужную информацию в удобном для читателей формате.

Давайте рассмотрим причины, которые требуют оцифровки ресурсов библиотек, их несколько: в современных библиотеках с целью экономии сокращается бюджет на обновление библиотечного фонда; популяризация электронной информации; желание получить удалённый доступ к материалам других библиотек; приобретение возможностей совместного использования ресурсов академических библиотек; рост стоимости сохранения бумажных носителей в библиотеках; возможности пополнения фондов библиотек новейшей литературой в электронном формате.

При изучении проблемы явно определились потребности, которым удовлетворяет оцифровка библиотечных ресурсов: сохранность книжного фонда; обеспечение доступа к документам библиотечного фонда и возможность повторного использования материалов, не боясь износа литературного фонда.

- сохранность книжного фонда университетской библиотеки означает, что можно сохранить: ценные экземпляры книг; различные авторские проекты, разработанные учащимися и сотрудниками университета; нормативные документы, необходимые для научной деятельности. Следует заметить, что заменив ценные экземпляры на цифровой эквивалент, необходимо продолжать сохранение первоисточника.

- обеспечение доступа означает, что возможно отсутствие физического контакта между читателями и библиотекарем, особенно это необходимым в период

пандемии COVID 2019. Также это обеспечивает доступ к книгам сторонних пользователей, которым могут предоставляться платные услуги. При этом пополняется бюджет библиотеки.

- повторное использование электронных ресурсов в первую очередь означает, что оригинал книги может сохраняться долгое время, сколько нужно. Также это обеспечивает одновременный доступ нескольких пользователей к ресурсу, необходимо только обеспечить высокоскоростной интернет.

Как мы уже говорили, оцифровка библиотечного фонда процесс довольно сложный, который требует затрат временных, технических, материальных и человеческих ресурсов. Академические библиотеки оцифровывают материалы, потому что знают о постоянной ценности библиотечных ресурсов для обучения, преподавания, научных исследований, документации и публичной отчетности.

При проведении цифровизации фонда библиотеки, следует учитывать следующие моменты:

- Необходима ли оцифровка материала? Если документы, которые необходимо оцифровать содержат ценную информацию, которая ещё долго не устареет и если документ уникален, то да оцифровка необходима. Если же материалы безнадежно устарели и ими никто не пользуется, то смысла в оцифровке нет.

- Какая литература пользуется наибольшим спросом? Такие книги необходимо оцифровать в первую очередь, чтобы обеспечить потребность читателей.

- Оцифрованные документы должны быть упорядочены по определённой тематике, чтобы пользователи с лёгкостью могли находить нужные электронные ресурсы в электронных каталогах.

- Возможности оцифровки документов. Оцифровку можно производить, создавая текстовые документы с возможностью поиска, а также создавать документы изображения. Персонал, осуществляющий оцифровку материалов, должен принимать правильное решение – какой файл лучше создать, чтобы не повредить оригинальный документ. Т.е. если документы слишком ветхие, их лучше сохранить в виде изображений. Современные цифровые технологии оптического распознавания символов (OCR) позволяют преобразовывать файлы изображений, в текстовые файлы с возможностью поиска.

- Существование цифровой копии оригинального документа в свободном доступе. Если такой документ существует, то нет необходимости делать это ещё раз.

- Наличие подготовленного персонала. Перед оцифровкой документа следует его хорошо обследовать, чтобы не повредить его, очистить от пыли и посторонних предметов. Также персонал должен уметь обращаться со сканирующей техникой, т.е. пройти специальную подготовку. Ещё один момент, на который следует обратить внимание, это сравнение отсканированного документа с оригиналом. Этот процесс требует особого внимания и усидчивости работников библиотеки, иначе оригинальные данные могут затеряться в процессе сканирования.

В современных библиотеках особое место занимает электронный каталог – совокупность программных и аппаратных средств по обеспечению деятельности библиотеки по заказу, каталогизации, поиску. Первые электронные библиотечные каталоги появились в библиотеках США в 1970 году, их появление было обусловлено внедрением вычислительной техники в работу библиотек.

При изучении работы библиотеки Бухарского государственного университета были рассмотрены реквизиты книг, которые отражаются в электронном каталоге библиотеки, который позволяет осуществлять поиск литературы. В списке каталога имеются все книги библиотечного фонда, включая электронные ресурсы, в него также вносятся новые поступления книг, газетные издания, научные журналы, авторефераты, кандидатские и докторские диссертации.

В каталог внесены стандартные для всех библиотек реквизиты, на сегодняшний день ведутся программная разработка магистрантов в рамках магистерской диссертации, которая обеспечит поиск нужного ресурса по его изображению или по аудиозапросу, также в каталог вносится аннотация (метаданные) литературы, позволяющая обеспечить метапоиск нужного материала, так называемый

SMART электронный библиотечный каталог. Метаданные – это информация, которая описывает цифровые объекты и позволяет пользователям находить, управлять и использовать цифровые объекты. Они представляет собой полное описание цифрового объекта. Метаданные помогают идентифицировать произведение: кто его создал, перенес или переформатировал, а также другую описывающую информацию; они предоставляют уникальную идентифицирующую информацию об организации, файлах и базах данных, которые содержат подробную информацию о цифровом содержимом; описывает техническую среду, в которой были созданы цифровые файлы, о том какое оборудование было использовано при оцифровке, программное обеспечение, операционные системы и прочее.

Заключение

Заключая вышесказанное нужно отметить, что с появлением оцифрованных материалов библиотек (ещё в 1971 году в США) в библиотечном деле наступила новая эра, а сегодня это новейшая эра с использованием программ ORC, метаданных и широкополосным интернетом. Оцифровка библиотечных материалов веление времени, продиктованное развитием информационных технологий.

Список литературы:

1. Атаева Г.И., Бозоров Д.С. Управление знаниями в библиотеках // **ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ РАЗВИТИЯ**. Материалы XI Международной научно-методической конференции. Минск, 24 ноября 2022 года. С. 5-10.
2. Дея М., Рак Д., и Белл Б. (2021). Готовность к цифровой трансформации: перспективы академических кругов и библиотечных результатов в области информационной грамотности // *Журнал академического библиотечного дела*, 47 (5), 102403.
3. Тахиров Б.Н., Бозоров Д.С. Цифровой прогресс как ключевой фактор улучшения качества жизни // *Международная научная конференция «Качество жизни населения промышленных территорий в стратегии «общество 5.0»*. Том 1, г. Набережные Челны, 2022. С. 84-86.
4. Обнора Кингсли Удем. (2015) Оцифровка библиотечных ресурсов в университетских библиотеках: практический подход, проблемы и перспективы. // *Madonna University Journal of Research in Library and Information Science*, Vol. 3 No. 2, 2015.